

中华

文匯出版社

中医

治病襄秘

名

蔡小荪

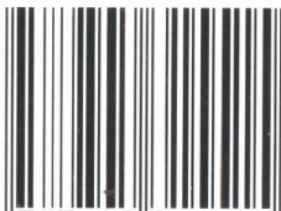
卷



中华名中医治病囊秘



ISBN 7-80531-551-5



9 787805 315515 >

ISBN7-80531-551-5/R · 41  
定价：12.00 元

中华

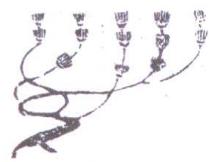
文匯出版社

中華書局

治病囊秘

名醫





蔡小荪教授

## 序

世界处于新旧世纪转换之交，中国也处于科学文化事业蓬勃发展的历史时期。中国人民在共产党的领导下，以邓小平建设有中国特色社会主义理论为武器，取得了前所未有的令世界瞩目的成就。这些成就也包含了中医药界的成果，蔡小荪先生的新著《中华名中医治病秘·蔡小荪卷》出版就是明证。上海蔡氏妇科第七代传人蔡小荪，是我国众多著名医家中的一位。他是中国中医药学会妇科委员会副主任委员，全国继承老中医药专家学术经验导师，并任国家标准编审委员会委员，起草《中医病症诊断疗效标准》，享有很高的声望。

蔡先生是在我国特定的历史和深厚的文化背景下成长起来的一位医家。他的祖辈父辈与辛亥革命的政治风云以及抗日战争的硝烟紧密相关，他经历过半封建半殖民地的时代，目睹了旧社会的满目疮痍，也沐浴着新社会的灿烂阳光，受到了共产党的关怀。这对促使他医术精进、培养他为人民服务的医德医风都起着重要的作用。蔡先生的医学成就与他的家庭渊源是分不开的。蔡氏七代妇科，均以儒医传家。从始祖蔡杏农开始，蔡氏妇科名家辈出。曾祖蔡砚香为同治癸亥科贡生；祖父蔡小香精擅女科，名闻遐迩，妇孺皆知；父亲蔡香荪肄业同济大学医科，怀有强烈的报国之志和科学救国的理想，早年追随孙中山先生参加同盟会，抗日战争时期先后两次组织救护队参加淞沪战役，出生入死，并为筹建抗日阵亡将士墓和营救爱国志士建立了功勋，同时在造福乡梓服务同胞方面也颇多义举。蔡小荪就出生于这样一个儒医世家。“良冶之子，必学为裘；良弓之子，必学为箕。”他

幼承家学，5岁启蒙，11岁学医，又深造于高等中医学府中国医学院。并经请医学家庭教师其中有参加编纂《中国药学大辞典》的吴善庆，编著《吴氏儿科》、《病源辞典》的中国医学院教务主任吴克潜。这些都为他学术上的深厚造诣、临床上的高超技艺打下了基础。基础与提高的关系历来是厚积薄发。蔡先生后来的医学成就，证明了他当初积蓄了多么深厚的腹笥和底蕴。

蔡先生不仅继承家学，而且再铸辉煌，为蔡氏学术流派的承前启后、不断提高和发展作出了努力。他秉承祖训“师古而不泥古”，不薄古人爱今人，融会百家，博采众长。20岁开始独立应诊，至今已有50多年历史，积累了丰富的实践经验。临幊上注重辨证与辨病相结合，并积极开展临床科研，逐渐形成了自己的诊治特色。他对功能性子宫出血、子宫内膜异位症、子宫肌瘤、不孕症等尤为擅长，疗效卓著，医名远播，赢得了就诊者近悦远来。1991年台湾华视电视台“海棠风情”节目专栏特以《送子观音》为题摄制和播放了蔡先生为不孕妇女带来福音的录像。他先后精心带教了主治医师以上中西医师百余位，曾经主编《中医秘方大全》妇科分卷、《中医妇科验方选》，发表论文数十篇。本书的出版，对于妇科临幊必然会提供有益的帮助。这既是他的个人的可喜收获，也为中国医药学宝库增添了一笔宝贵财富。为此，我很乐意为该书写序。

陈灏珠  
一九九九年八月

## 自序

吾蔡氏世代书香，耕读不辍。世祖杏农公素有济世利民之愿和不为良相、亦为良医之志。儒学之余，研习岐黄，亦儒亦医，代无白丁。迄先祖小香公，学术精湛，远见卓识，医名尤著，誉满大江南北，蔡氏妇科，于斯为盛。先父香荪公，克绍箕裘，门庭若市，盛况勿衰。尤致力社会公益，爱国义举，口碑载道。小荪不敏，幼承庭训，父传师授，秉就祖业，垂七世矣。自中国医学院毕业以来，从事临床逾五十寒暑，先人造诣，焉能窥其项背。第以菲材，惟兢兢业业，继承点滴渊源家学和祖辈高尚医德，为群众服务。尤以先祖尝呼吁“纳西方之鸿宝，保东国之粹言，沟而通之，合而铸之”为训，结合中西，参考现代医学经验等启示，辨症辨病，以利诊治，提高疗效，为病者解除疾苦，冀能造福社会。

去岁文汇出版社有关领导集合各科同仁，拟出版中医专科经验集丛书公诸于世，供医家参考，亦有利后学。余有幸叨陪末坐，不禁亦喜亦忧。窃思涉足医林，才疏学浅，马齿徒增，少有建树。惟恐滥竽充数，贻笑大方。既愧对先人，又自惭不量力耳。出版社领导成竹在胸，志在必成。更得同道鼓励，归即告诸门人，咸积极支持。医道虽繁，能精心钻研，审证明辨，对症施治，也不难奏功。笔者悬壶迄今，诊病人次何止百数十万？纵有独到经验，卓效成方，首要得之先人传授，更赖病者协助。一言蔽之，亦来之于民，应还之于民。诸棣英才，品学争优，勤习深研，自当出蓝胜蓝，共提平素学习心得、医案医话、方药医论，集腋成裘，供付梨枣。

医道自是一专门科学，不能有半点虚假，稍有疏忽，轻则贻

误病机，重则关系患者生命，非有强烈责任心者焉克为医，著书立说亦然，故弄玄虚，哗众取宠，为害非浅。本卷撰写过程中，务期实事求是，以供参考。限于水平，论证难免主观片面，容有欠妥，谨候明政。

本卷承上海市第一人民医院领导关心支持，并得丁仁甫、冯杜熊、周翠珍、陈旦平、赵宪先、莫惠玉、黄素英、蔡庄、瞿晓竹诸棣参与编撰，最后由冯杜熊、蔡庄统稿。始克杀青付梓，特致谢忱。

蔡小荪  
一九九九年十月

# 蔡小荪



# 目 录

序.....	(1)
自序.....	(1)

## 医 素 篇

一、月经病 .....	(3)
月经失调 .....	(3)
月经先期 .....	(3)
月经后期 .....	(4)
月经过多 .....	(7)
月经过少 .....	(8)
痛经 .....	(10)
经前紧张征 .....	(13)
经行头痛 .....	(13)
经行乳胀 .....	(14)
经行泄泻 .....	(15)
经行吐衄 .....	(16)
闭经 .....	(18)
继发闭经 .....	(18)
溢乳闭经 .....	(21)
虫积闭经 .....	(23)
崩漏 .....	(24)
气虚兼瘀崩漏 .....	(25)

阳虚崩漏	(26)
阴虚崩漏	(28)
气虚挟瘀暴崩	(29)
<b>二、妊娠病</b>	(30)
恶阻(妊娠剧吐)	(30)
胞阻(妊娠腹痛)	(34)
胎漏(先兆流产)	(35)
滑胎(习惯性流产)	(41)
妊娠高血压综合征	(47)
<b>三、产后病</b>	(50)
产后恶露不绝	(50)
产后发热	(51)
产后热疖	(54)
产后癃闭(尿潴留)	(55)
产后下肢浮肿	(57)
耻骨联合分离症	(58)
<b>四、带下及杂病</b>	(60)
带下病	(60)
不孕症	(62)
子宫肌瘤	(65)
子宫内膜异位症	(67)
盆腔炎	(70)
更年期综合征	(74)
阴挺(子宫脱垂)	(83)
气虚便秘	(84)

## 方 药 篇

<b>一、验方简介</b>	(89)
---------------	------

温阳止血方	(89)
养阴止崩方	(90)
化瘀定崩方	(91)
益气升提方	(92)
温经止痛方	(92)
化瘀定痛方	(93)
清瘀止痛方	(94)
止衄顺经方	(95)
化瘀散结方	(96)
育肾通络方	(97)
育肾培元方	(98)
和中保孕方	(99)
加味两地方	(100)
疏肝开郁方	(101)
逐瘀化膜方	(102)
化脂调经方	(103)
健脾化湿方	(104)
化瘀消坚方	(104)
保胎止痛方	(105)
养血通幽方	(106)
附：验方歌诀	(107)
<b>二、药对浅析</b>	(110)

## 医 话 篇

《金匱》妇人篇证治临床探讨	(119)
妇科病肾虚方面的论治	(127)
调经主肝肾，理气为先	(133)
调经重脾胃，以滋化源	(136)

妇科病的“因时制宜”论	(139)
痛经辨证论治述异	(143)
崩漏的阴阳辨证施治	(149)
活血化瘀对崩漏的临床应用	(156)
闭经证治	(161)
中医治疗子宫内膜异位症	(164)
更年期综合征的辨证论治	(168)
不孕症证治概述	(170)
肾虚与不育	(174)
不孕症治验心得	(178)
“一月堕胎”证治体验	(188)
黄芪在中医妇产科方面的应用	(191)
妇科病止痛止血琐谈	(196)
炭药的临床应用	(201)
用药宜醇正,当简、轻、验	(205)
蒲黄的临床应用	(209)
外阴白色病变诊治	(213)

## 保 健 篇

<b>一、膏方</b>	(219)
血虚月经后期	(219)
血热月经过多	(219)
阳虚月经过多	(220)
绝经后体虚	(221)
滑胎体虚	(222)
更年期综合征	(222)
老年体衰	(223)
慢性盆腔炎	(224)

二、饮食疗法 .....	(225)
痛经 .....	(225)
崩漏 .....	(227)
白带异常 .....	(230)
妊娠呕吐 .....	(232)
妊娠水肿 .....	(233)
先兆流产 .....	(235)
缺乳 .....	(237)
子宫脱垂 .....	(239)
附：蔡氏传略 .....	(241)

医案篇



# 一、月经病

## 月经失调

月经失调者，系月经的周期或经量发生异常的病症。《普济本事方》云：“妇人病，多是月经乍多乍少或前或后。”月经先期、月经后期、月经过多、月经过少诸症，多因血热、肝郁、阴虚、肾亏、气虚、血瘀等病因所致，因此，治疗大法当以审因论治，调理冲任为要。

### 月经先期

**案 1** 沈×，26岁，已婚。

初诊：1995年1月24日，人流术后，半年来每行经提前将旬，量过多，色鲜，九天许净。末次月经：1月8日。平素腰酸膝软，午后升火，大便干结，每2~3日一行。舌红苔薄，脉细数。证属血热肾虚，营阴不足，治当养阴益肾，清热调经。

生熟地(各)9克、杭白芍12克、制黄精12克、玄参9克、麦冬12克、丹皮9克、地骨皮9克、熟女贞9克、旱莲草12克、阿胶(冲)10克，7剂。

复诊：2月7日。昨经行，基本准期，色鲜红，量中等，腰酸诸症略减，口干，便尚偏燥。舌红苔薄，脉细。势有好转，守法再进。

生地12克、麦冬12克、玄参10克、杭白芍12克、熟女贞9克、旱莲草12克、制香附9克、川石斛9克、阿胶(冲)9克、全瓜